

TM-500RF FUNKTHERMOMETER

Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

Seite 3 - 15

TM-500RF WIRELESS THERMOMETER

Ⓖᵀᵇ OPERATING INSTRUCTIONS

Page 16 - 28

TM-500RF THERMOMÈTRE SANS FIL

Ⓕ MODE D'EMPLOI

Page 29 - 41

TM-500RF DRAADLOZE THERMOMETER

Ⓝᵀᵇ GEBRUIKSAANWIJZING

Pagina 42 - 54

Best.-Nr. / Item No. / N° de commande / Bestnr.:

103434



Version 10/16

D

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf! Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 3.

GB

These Operating Instructions accompany this product. They contain important information on setting up and using the device. You should refer to these instructions, even if you are buying this product for someone else.

Please retain these Operating Instructions for future use! A list of the contents can be found in the Table of contents, with the corresponding page number, on page 16.

F

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenir compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers.

Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment. La table des matières avec indication des pages correspondantes se trouve à la page 29.

NL

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden overhandigt.

Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing om in voorkomende gevallen te kunnen raadplegen. In de inhoudsopgave op pagina 42 vindt u een lijst met inhoudspunten met vermelding van het bijbehorende.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. Einführung	4
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3. Lieferumfang	5
4. Zeichenerklärung.....	6
5. Merkmale und Funktionen.....	6
6. Sicherheitshinweise.....	7
7. Batteriehinweise	8
8. Bedienelemente	9
9. Inbetriebnahme	10
10. Sensorsuche (Pairing).....	11
11. Sprache einstellen.....	12
12. Temperatureinheit einstellen	12
13. MIN-/MAX-Temperaturwerte einstellen.....	12
14. Hintergrundbeleuchtung einstellen.....	13
15. Positionierung.....	13
16. Batteriewechsel	14
17. Wartung und Reinigung.....	14
18. Entsorgung.....	14
19. Technische Daten	15
20. Konformitätserklärung (DOC)	15

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines Voltcraft®-Produktes haben Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für die wir Ihnen danken.

Voltcraft® - Dieser Name steht auf dem Gebiet der Mess-, Lade- sowie Netztechnik für überdurchschnittliche Qualitätsprodukte, die sich durch fachliche Kompetenz, außergewöhnliche Leistungsfähigkeit und permanente Innovation auszeichnen.

Vom ambitionierten Hobby-Elektroniker bis hin zum professionellen Anwender haben Sie mit einem Produkt der Voltcraft® - Markenfamilie selbst für die anspruchsvollsten Aufgaben immer die optimale Lösung zur Hand. Und das Besondere: Die ausgereifte Technik und die zuverlässige Qualität unserer Voltcraft® - Produkte bieten wir Ihnen mit einem fast unschlagbar günstigen Preis-/ Leistungsverhältnis an. Darum schaffen wir die Basis für eine lange, gute und auch erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß mit Ihrem neuen Voltcraft® - Produkt!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at

www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

www.biz-conrad.ch

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das praktische Funkthermometer ermöglicht die Temperaturüberwachung von fern entlegenen Messpunkten, wie zum Beispiel Heizungsanlagen. Die gemessene Temperatur wird per Funk an die Basisstation übertragen. Somit kann die Temperatur bequem im Wohnraum abgelesen werden.

Alle relevanten Daten werden gleichzeitig auf dem LC-Display dargestellt.

Die angezeigten Daten sind als Orientierungshilfe zu sehen und stellen keine genauen Messwerte dar. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Anzeigen oder Messwerte und die Folgen, die sich daraus ergeben können.

Das Produkt ist für den Privatgebrauch vorgesehen. Es ist nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit geeignet.

Der Betrieb des Produkts erfolgt über Batterien.

Der Funksensor übermittelt seine Daten über Funk im 433 MHz-Band (Reichweite des externen Sensors bis zu 40 m im Freifeld) an die Basisstation.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

3. LIEFERUMFANG

- | | |
|----------------|-----------------------|
| • Basisstation | • 2 x AA Batterie |
| • Funksensor | • 2 x AAA Batterie |
| • Standfuß | • Bedienungsanleitung |

4. ZEICHENERKLÄRUNG



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck zeigt wichtige Anweisungen in dieser Anleitung, die unbedingt befolgt werden müssen.



Ein Blitzsymbol im Dreieck warnt vor einem elektrischen Schlag oder der Beeinträchtigung der elektrischen Sicherheit des Geräts.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Dieses Gerät ist CE-konform und erfüllt die erforderlichen europäischen Richtlinien.

5. MERKMALE UND FUNKTIONEN

- LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Anzeige auf Deutsch und Englisch
- Funksignalanzeige
- Passend für alle K-Typ Temperaturfühler mit Thermoelement-Stecker und entsprechendem Temperaturbereich
- Temperaturanzeige von -50 °C bis +120 °C (-58 °F bis +248 °F)
- Alarmfunktion bei Über-/Unterschreitung einstellbarer Grenzwerte
- Reichweite bis zu 40 m
- Umschaltbare Temperatureinheiten (°C / °F)
- Batteriezustandsanzeige

6. SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/Zerlegen Sie es nicht!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Funksensor nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Das Produkt ist nur für trockene, geschlossene Innenräume geeignet. Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung, starker Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinderhände geeignet. Das Produkt enthält Batterien, Kleinteile und Glas (Display). Betreiben Sie das Produkt so, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden. Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Eimer, Vasen oder Pflanzen, in die unmittelbare Nähe der Basisstation. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen und dabei das Gerät zerstören.
- Knicken Sie das Kabel des externen Temperatursensors nicht, stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

7. BATTERIEHINWEISE



- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien aus, verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/Herstellers und des gleichen Ladezustands (keine vollen mit halbvollen oder leeren Batterien mischen).



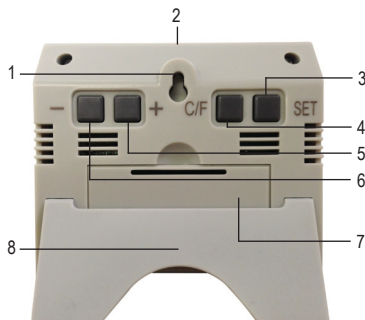
Wir empfehlen Ihnen vorzugsweise hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb zu ermöglichen.



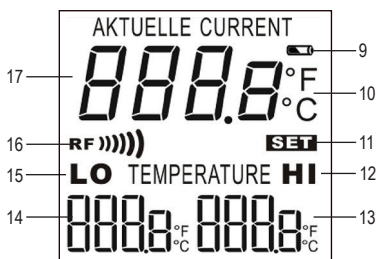
Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.

8. BEDIENELEMENTE

a) Basisstation

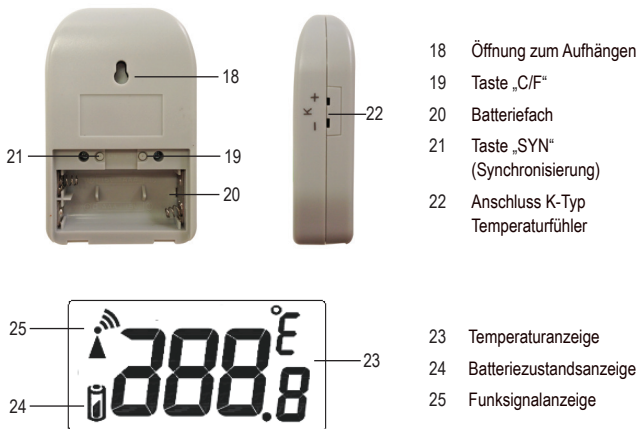


- 1 Öffnung zum Aufhängen
- 2 Taste „BACKLIGHT/ ALERT STOP“
- 3 Taste „SET“
- 4 Taste „C/F“
- 5 Taste „+“
- 6 Taste „-“
- 7 Batteriefach
- 8 Standfuß



- 9 Batteriezustandsanzeige
- 10 Temperatureinheit
- 11 Einstellmodus
- 12 Symbol für MAX-Temperaturwert
- 13 MAX-Temperaturwert
- 14 MIN-Temperaturwert
- 15 Symbol für MIN-Temperaturwert
- 16 Funksignalanzeige
- 17 Aktuelle Temperatur

b) Funksensor



9. INBETRIEBNAHME



Zum Betrieb ist ein passender K-Typ Temperaturfühler mit Thermoelement-Stecker erforderlich. Achten Sie darauf, dass er den in den technischen Daten gelisteten Temperaturbereich abdeckt.

Zwar verfügt der Funksensor über einen internen Temperatursensor, dieser dient allerdings ausschließlich zur Kompensation. Die auf dem Display angezeigten Messwerte sind nur dann verlässlich, wenn der K-Typ Temperaturfühler angeschlossen ist.

An der Seite des Funksensors befinden sich zwei Anschlussöffnungen, in die der Anschlussstecker des Temperaturfühlers eingesteckt werden muss.

Wenn das Kabel des Temperaturfühlers z.B. durch ein Fenster hindurch verlegt werden soll, so achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten beschädigt wird!

Sobald Sie die Batterien in den Funksensor und die Basisstation eingelegt haben, beginnt die automatische Sensorsuche. Für die manuelle Sensorsuche lesen Sie das Kapitel „Sensorsuche (Pairing)“.

a) Inbetriebnahme des Funksensors

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Funksensors (20), indem Sie den Batteriefachdeckel herunterschoben.
2. Legen Sie jetzt zwei Batterien vom Typ AAA polungsrichtig in das Batteriefach des Funksensors (20) ein (Plus/+ und Minus/- beachten). Im Batteriefach finden Sie eine entsprechende Markierung.
3. Es erscheinen kurz alle Displayelemente auf dem integrierten LC-Display des Funksensors, danach erfolgt eine Anzeige für die Temperatur.
4. Wählen Sie mit der Taste „C/F“ (19) die gewünschte Anzeigeeinheit °C (Grad Celsius) bzw. °F (Grad Fahrenheit) aus. Die Einstellung gilt nur für das Display des Funksensors.
5. Bevor Sie das Batteriefach des Funksensors (20) verschließen, sollten Sie die Basisstation in Betrieb nehmen.
6. Verschließen Sie das Batteriefach des Funksensors (20).

b) Inbetriebnahme der Basisstation

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Basisstation (7).
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA polungsrichtig in das Batteriefach der Basisstation (7) ein (Plus/+ und Minus/- beachten). Im Batteriefach finden Sie eine entsprechende Markierung.
3. Nach dem Einlegen der Batterien erscheinen für ein paar Sekunden alle verfügbaren Display-Elemente.
4. Verschließen Sie das Batteriefach (7) wieder.
5. Sollte keine Anzeige im Display erscheinen, so prüfen Sie, ob Sie die Batterien richtig eingelegt haben.

10. SENSORSUCHE (PAIRING)

a) Automatische Sensorsuche

- Legen Sie Batterien in den Funksensor und die Basisstation ein, wie im vorherigen Kapitel beschrieben. Der Verbindungsaufbau erfolgt automatisch.
- Wir empfehlen beide Einheiten während der Sensorsuche nah beieinander zu platzieren.

➔ Wenn die automatische Sensorsuche erfolgreich war, erscheint die Funksignalanzeige auf dem Display.

Wenn die Funksignalanzeige der Basisstation blinkt, so ist die Sensorsuche noch nicht abgeschlossen.

Wenn die Funksignalanzeige nicht erscheint, so ist die Sensorsuche nicht erfolgreich abgeschlossen worden.

b) Manuelle Sensorsuche

- Halten Sie die Taste „SET“ (3) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Funksignalanzeige fängt an zu blinken. Die manuelle Sensorsuche dauert ca. 3 Minuten.
- Sie können warten, bis die Basisstation den Funksensor gefunden hat oder Sie drücken die Taste „SYN“ (21) im Batteriefach des Funksensors (20). Die Synchronisierung erfolgt dann sofort.

11. SPRACHE EINSTELLEN

Sie können die Anzeigesprache zwischen Deutsch und Englisch wechseln.

- Halten Sie dazu die Taste „C/F“ (4) für ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Die Anzeige wechselt die Sprache zwischen Deutsch und Englisch.

12. TEMPERATUREINHEIT EINSTELLEN

- Drücken Sie an der Basisstation die Taste „C/F“ (4), um die Temperatureinheit zwischen °C (Grad Celsius) und °F (Grad Fahrenheit) umzuschalten.
- Um die Anzeige im Display des Funksensors zwischen °C und °F umzuschalten, drücken Sie im Batteriefach des Funksensors (20) die Taste „C/F“ (19).



Die Einstellung der Temperatureinheit ist bei Basisstation und Funksensor unabhängig.

13. MIN-/MAX-TEMPERATURWERTE EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Taste „SET“ (3), um in den Einstellmodus zu gelangen. Das Symbol SET erscheint auf dem LC-Display der Basisstation und der MAX-Temperaturwert blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten „+“ (5) oder „-“ (6) den gewünschten Temperaturwert ein. Der voreingestellte Temperaturwert beträgt -50 °C.
3. Drücken Sie anschließend die Taste „SET“ (3), um den MIN-Temperaturwert einzustellen.
4. Stellen Sie mit den Tasten „+“ (5) oder „-“ (6) den gewünschten Temperaturwert ein.
5. Drücken Sie die Taste „SET“ (3), um die Werte zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen.

➔ Wenn die gemessene Temperatur des Funksensors die eingestellten Werte unter- bzw. überschreitet, blinkt die Hintergrundbeleuchtung der Basisstation und der Summer ist aktiv. Drücken Sie die Taste „BACKLIGHT/ALERT STOP“ (2), um den Alarm zu deaktivieren. Der Summer ist per Standardeinstellung deaktiviert.

Wenn die Temperatur $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$ unter- oder $+120\text{ }^{\circ}\text{C}$ überschreitet, zeigt das LC-Display „Lo“ bzw. „Hi“.

Aktivieren/Deaktivieren Sie den Summer, indem Sie die Taste „BACKLIGHT/ALERT STOP“ (2) für ca. drei Sekunden gedrückt halten. Ertönt ein einzelner Piepton, ist der Summer deaktiviert. Ertönen zwei Pieptöne, ist der Summer aktiviert.

14. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EINSTELLEN

Drücken Sie auf die Taste „BACKLIGHT/ALERT STOP“ (2), um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Die Beleuchtung schaltet sich nach etwa 5 Sekunden ab.

15. POSITIONIERUNG

a) Basisstation

- Die Basisstation kann mithilfe des Standfußes (8) an einer passenden Stelle aufgestellt werden. Diese muss waagrecht, ausreichend groß, stabil und eben sein, außerdem außerhalb der Reichweite von Kindern liegen.
- Zur Wandmontage steht eine entsprechende Öffnung an der Rückseite der Basisstation zur Verfügung.

b) Funksensor

- Bringen Sie den Funksensor an einer geeigneten Stelle an, die ganztägig im Schatten liegt. Andernfalls kommt es durch die Sonneneinstrahlung zu einer Fehlmessung.
- Zur Wandmontage steht eine entsprechende Öffnung an der Rückseite des Funksensors zur Verfügung.

➔ Beachten Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen in den technischen Daten.

16. BATTERIEWECHSEL

Ein Batteriewechsel der Basisstation oder des Funksensors ist erforderlich, wenn das Batteriesymbol eine schwache Batterie anzeigt oder:

- der Displaykontrast stark abnimmt
- überhaupt keine Anzeige im Display sichtbar ist

Beim Batteriewechsel gehen alle Einstellungen verloren. Gehen Sie deshalb wie in Kapitel 9 beschrieben vor.

17. WARTUNG UND REINIGUNG

- Das Gerät ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, antistatisches und fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.

18. ENTSORGUNG

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

19. TECHNISCHE DATEN

a) Basisstation

Batterien	2 x 1,5 V, Typ AA (Alkaline empfohlen)
Temperaturanzeige (Display).....	-50 °C bis +120 °C (-58 °F bis +248 °F)
Auflösung.....	0,1 °C/°F
Umgebungsbedingungen	0 bis +50 °C, 15 – 85 % rF
Abmessungen (B x H x T)	91 x 96 x 28,5 mm
Gewicht (ohne Batterien).....	110 g

b) Funksensor

Batterien	2 x 1,5 V, Typ AAA (Alkaline empfohlen)
Temperaturanzeige (Display).....	-50 °C bis +120 °C (-58 °F bis +248 °F)
Auflösung.....	0,1 °C/°F
Sendefrequenz	433 MHz
Genauigkeit	+/- 2 °C
Messintervall.....	ca. alle 10 Sekunden
Sendeintervall.....	ca. alle 50 Sekunden
Reichweite	bis zu 40 m im Freifeld
Umgebungsbedingungen	0 bis +50 °C, 15 – 85 % rF
Abmessungen (B x H x T)	56,5 x 90 x 24 mm
Gewicht (ohne Batterien).....	45 g

c) K-Typ Temperaturfühler

Temperaturbereich.....	-50 °C bis +120 °C
------------------------	--------------------

20. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

➔ Die Konformitätserklärung (DOC) zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

TABLE OF CONTENTS

	Page
1. Introduction.....	17
2. Intended use.....	18
3. Delivery content.....	18
4. Symbol explanation.....	19
5. Features and functions.....	19
6. Safety instructions.....	20
7. Information on batteries.....	21
8. Operating elements.....	22
9. Commissioning.....	23
10. Pairing.....	24
11. Setting display language.....	25
12. Setting temperature unit.....	25
13. Setting MIN/MAX temperature values.....	25
14. Setting backlight.....	26
15. Set-up.....	26
16. Battery change.....	26
17. Maintenance and cleaning.....	26
18. Disposal.....	27
19. Technical data.....	28
20. Declaration of conformity (DOC).....	28

1. INTRODUCTION

Dear Customer,

In purchasing this Voltcraft® product, you have made a very good decision for which we would like to thank you.

Voltcraft® - In the field of measuring, charging and network technology, this name stands for high-quality products which perform superbly and which are created by experts whose concern is continuous innovation.

From the ambitious hobby electronics enthusiast to the professional user, products from the Voltcraft® brand family provide the optimum solution even for the most demanding tasks. And the remarkable feature is: we offer you the mature technology and reliable quality of our Voltcraft® products at an almost unbeatable price-performance ratio. In this way, we aim to establish a long, fruitful and successful co-operation with our customers.

We wish you a great deal of enjoyment with your new Voltcraft® product!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. INTENDED USE

This handy wireless thermometer enables temperature monitoring of remote measuring points, such as heating systems. The temperature reading is wirelessly transmitted to the base station. Thus the temperature can be comfortably read in the living quarters.

All relevant data is displayed on the LC display at the same time.

The displayed values only serve as an orientation guide and do not represent accurate measurement values. The manufacturer does not take responsibility for incorrect displays or measurement values and the consequences, which might arise.

The product is intended for private use; it is not suitable for medical use or informing the public.

The product is operated with batteries.

The remote sensor submits its data to the base station by radio in the 433 MHz band (range of the external sensor up to 40 m in the free field).

This product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

3. DELIVERY CONTENT

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| • Base station | • 2 x AA battery |
| • Remote sensor | • 2 x AAA battery |
| • Stand | • Operating instructions |

4. SYMBOL EXPLANATION



An exclamation mark in a triangle shows important notes in these operating instructions that must be strictly observed.



The triangle containing a lightning symbol warns of danger of an electric shock or of the impairment of the electrical safety of the device.



The "arrow" symbol indicates special information and advice on operation of the device.



This device is CE-compliant and meets the necessary European directives.

5. FEATURES AND FUNCTIONS

- LC display with backlight
- German and English display output
- Radio signal indicator
- Suitable for all type K temperature sensors with a thermocouple plug and corresponding temperature range
- Temperature display from -50 °C to +120 °C (-58 °F to +248 °F)
- Alarm function when over-/undershooting adjustable threshold values
- Range up to 40 m
- Switchable temperature units (°C / °F)
- Battery status indicator

6. SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- For safety and licensing reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted. Never open/dismantle this product!
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the remote sensor emits only relatively weak radio signals, they may lead to functional impairment of live-supporting systems there. The same may apply for other areas.
- The product is only suitable for dry, closed rooms. Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, dampness or wetness.
- This product is not a toy and not suitable for children. The product contains batteries, small parts and glass (display). Operate the product in a way that it is out of reach of children.
- Do not leave packing materials unattended. They may become dangerous playing material for children.
- The product is only suitable for use in temperate, not tropical, climates.
- If the product is brought from a cold into a warm room (e.g. for transport reasons), it is possible that condensation develops. This may damage the product. Therefore, first let the product reach room temperature before using it. This may take several hours.
- Do not place any containers with liquids, e.g. buckets, vases or plants, in direct proximity of the base station. Liquids may enter the casing inside and destroy the device.
- Do not bend the cable of the temperature sensor, do not place any objects on it.
- Handle the product with care. It will be damaged through impact, blows, or accidental drops, even from a low height.

If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

7. INFORMATION ON BATTERIES



- Batteries have no place in the hands of children.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries (pay attention to plus and minus).
- Do not leave batteries lying about openly. There is a risk that the batteries can be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries can cause chemical burns to skin when touched without the use of adequate protective gloves.
- Make sure that batteries are not short-circuited or thrown into the fire. There is a danger of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a danger of explosion!
- To avoid damage during damage from leaking batteries, remove the batteries when the device is not used over an extended period of time (e.g. when stored).
- Always exchange the entire set of batteries, only use batteries of the same type and by the same manufacturer with the same charge status (do not mix full with semi-full or empty batteries).



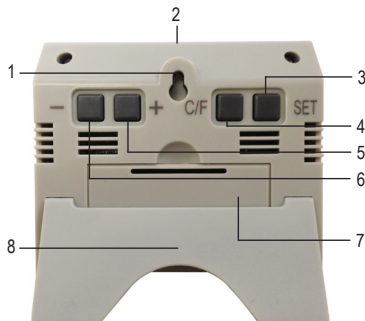
We recommend that you use high-quality alkaline batteries to ensure long and safe operation.



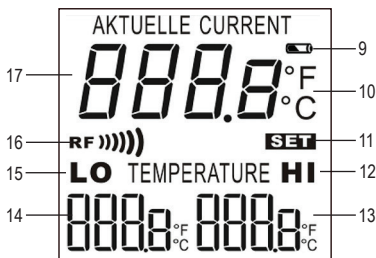
For proper disposal of batteries, please read the chapter "Disposal".

8. OPERATING ELEMENTS

a) Base station

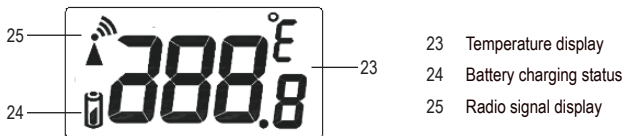
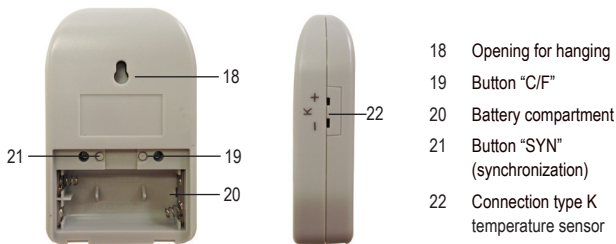


- 1 Opening for hanging
- 2 Button "BACKLIGHT/
ALERT STOP"
- 3 Button "SET"
- 4 Button "C/F"
- 5 Button "+"
- 6 Button "-"
- 7 Battery compartment
- 8 Stand



- 9 Battery charging status
- 10 Temperature unit
- 11 Setting mode
- 12 MAX temperature icon
- 13 MIN temperature icon
- 14 LO temperature value
- 15 HI temperature value
- 16 Radio signal display
- 17 Current temperature

b) Remote sensor



9. COMMISSIONING

- A suitable type K temperature sensor with thermocouple plug is essential for operation. Make sure the temperature range of the sensor can cover the range given in the technical data.
- The remote sensor features an internal temperature sensor, but this internal sensor is only used for compensation. The displayed measured values are only reliable, if the type K temperature sensor is connected.
- At the side of the remote sensor are two connection holes with which you need to connect the connection plugs of the temperature sensor.
- When the temperature sensor cable is to be placed, e.g. through a window, ensure that the cable is not damaged by sharp edges!
- As soon as you insert the batteries into the remote sensor and the base station the pairing will start automatically. For information regarding manual pairing read the chapter "Pairing".

a) Remote Sensor Commissioning

1. Open the battery compartment (20) on the backside of the remote sensor by sliding down the battery compartment cover.
2. Insert two batteries of the type AAA with correct polarity into the battery compartment (20) of the remote sensor (observe plus/+ and minus/-).
3. For a short moment, all display elements appear on the integrated LC display of the remote sensor; then the temperature is displayed.
4. Use the button "C/F" (19) to choose the desired display unit °C (degrees Celsius) or °F (degrees Fahrenheit).
5. Before closing the battery compartment (20) of the remote sensor, take the base station into operation.
6. Close the battery compartment (20) of the remote sensor.

b) Base station commissioning

1. Open the battery compartment (7) on the backside of the base station.
2. Insert two batteries of the type AA with correct polarity into the battery compartment (7) of the base station (observe plus/+ and minus/-). The respective illustration is located in the battery compartment.
3. After insertion of the batteries, all available display elements will appear for a few seconds.
4. Close the battery compartment (7).
5. If nothing is displayed, check that you have inserted the batteries correctly.

10. PAIRING

a) Automatic pairing

- Insert the batteries into the remote sensor and base station as described in the previous chapter. The pairing will start automatically.
 - We recommend to place both units close to each other during the pairing process.
- ➔ When the automatic pairing was successful, the radio signal display appears.
When the radio signal display is blinking, the pairing is not finished yet.
When the radio signal display does not appear, the pairing was not successful.

b) Manual pairing

- Press and hold the button "SET" (3) for about 3 seconds. The radio signal display starts blinking. The manual pairing will last for approx. 3 minutes.

- You can wait until the base station has found the remote sensor or you press the button "SYN" (21) inside the battery compartment (20) of the remote sensor. The syncing starts immediately.

11. SETTING DISPLAY LANGUAGE

You can switch the display language between German and English.

- Press and hold the button "C/F" (4) for about 3 seconds.
- The display switches between German and English.

12. SETTING TEMPERATURE UNIT

- Briefly push the button "C/F" (4) at the base station to switch the temperature unit between °C (degrees Celsius) and °F (degrees Fahrenheit).
- To switch the remote sensor display between °C and °F, briefly push the button "C/F" (19) in the battery compartment of the remote sensor (20).

➔ The setting of the temperature unit for base station and remote sensor is independant.

13. SETTING MIN/MAX TEMPERATURE VALUES

1. Press the button "SET" (3) to enter the setting mode. The symbol SET lights up in the LC display of the base station and the MAX value starts blinking.
2. Use the buttons "+" (5) or "-" (6) to set the desired temperature value. The default temperature value is -50 °C.
3. Press afterwards the button "SET" (3) to set the MIN value.
4. Use the buttons "+" (5) or "-" (6) to set the desired temperature value.
5. Press the button "SET" (3) to save the values and exit the setting mode.

➔ When the measured temperature of the remote sensor drops below or exceeds the set values, the backlight of the base station starts blinking and the buzzer becomes active. Press the button "BACKLIGHT/ALERT STOP" (2) to deactivate the alarm. The buzzer is deactivated by default.

When the temperature drops below -50 °C or exceeds +120 °C, the LC display shows "Lo" or respectively "Hi".

Press and hold the button "BACKLIGHT/ALERT STOP" (2) for approx. three seconds in order to activate/deactivate the buzzer. One single beep means, that the buzzer is deactivated. Two beeps mean, that the buzzer is activated.

14. SETTING BACKLIGHT

Briefly push the button "BACKLIGHT/ALERT STOP" (2) to activate the backlighting of the LC display of the base station for about 5 seconds.

15. SET-UP

a) Base station

- The base station can be set up in a suitable position using the stand (8). It must be horizontal, sufficiently large, stable and smooth, and also be outside of the reach of children.
- For wall mounting, there is a matching opening at the back of the base station.

b) Remote Sensor

- Position the remote sensor at a suitable location that will be in the shade all day. Otherwise, solar radiation will cause an incorrect measurement.
- For wall mounting, there is a matching opening at the back of the remote sensor.



Heed the permissible ambient conditions as mentioned under technical data.

16. BATTERY CHANGE

Battery replacement for the remote sensor or base station is required when the battery symbol shows "Low Battery" or

- the display contrast drops strongly
- nothing is displayed

All settings are lost during battery change. Therefore, proceed as described in chapter 9.

17. MAINTENANCE AND CLEANING

- The product requires no servicing on your part aside from occasional cleaning. Use a soft, antistatic and lint-free cloth.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.

18. DISPOSAL

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

19. TECHNICAL DATA

a) Base station

Batteries	2 x 1.5 V, type AA (alkaline suggested)
Temperature display range	-50 °C to +120 °C (-58 °F to +248 °F)
Resolution.....	0.1 °C/°F
Ambient conditions	0 to +50 °C, 15 – 85 % RH
Dimensions (W x H x D)	91 x 96 x 28.5 mm
Weight (without batteries).....	110 g

b) Remote sensor

Batteries	2 x 1.5 V, Typ AAA (alkaline suggested)
Temperature display range	-50 °C to +120 °C (-58 °F to +248 °F)
Resolution.....	0.1 °C/°F
Transmission frequency.....	433 MHz
Accuracy.....	+/- 2 °C
Measuring rate.....	approx. every 10 seconds
Transmission rate	approx. every 50 seconds
Transmission distance	up to 40 m in free sight
Ambient conditions	0 to +50 °C, 15 – 85 % RH
Dimensions (W x H x D)	56.5 x 90 x 24 mm
Weight (without batteries).....	45 g

c) Type K temperature sensor

Temperature range	-50 °C to +120 °C
-------------------------	-------------------

20. DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product complies with the fundamental requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EC.



The declaration of conformity for this product is available at www.conrad.com

TABLE DES MATIERES

	Page
1. Introduction.....	30
2. Utilisation conforme	31
3. Étendue de la livraison	31
4. Explication des symboles	32
5. Caractéristiques et fonctions	32
6. Consignes de sécurité	33
7. Remarques spécifique aux piles	34
8. Éléments de commande.....	35
9. Mise en service	36
10. Appariement du capteur	37
11. Réglage du langage	38
12. Réglage de l'unité de température	38
13. Réglage des degrés mini / maxi	38
14. Réglage du rétro-éclairage	39
15. Mise en place	39
16. Changement des piles.....	40
17. Maintenance et nettoyage	40
18. Élimination.....	40
19. Caractéristiques techniques	41
20. Déclaration de conformité (DOC)	41

1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

En choisissant un produit Voltcraft®, vous avez choisi un produit d'une qualité exceptionnelle, ce dont nous vous remercions vivement.

Voltcraft® - Ce nom est en effet garant d'une qualité au dessus de la moyenne dans les domaines de la mesure, de la recharge ainsi que des appareils de réseau, tous se distinguant par leur compétence technique, leur fiabilité, leur longévité et une innovation permanente.

Que vous soyez des électroniciens amateurs ambitionnés ou des utilisateurs professionnels, vous trouverez dans les produits de la famille Voltcraft® des appareils vous mettant à disposition la solution optimale pour les tâches les plus exigeantes. Et notre particularité : Nous pouvons vous offrir la technique éprouvée et la qualité fiable des produits Voltcraft® à des prix imbattables du point de vue rapport qualité/prix. Ainsi, nous mettons à votre disposition des produits aptes à satisfaire vos exigences les plus pointues.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil Voltcraft® !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

www.biz-conrad.ch

2. UTILISATION CONFORME

Le thermomètre radio piloté est pratique et permet de surveiller des points de mesure à des endroits éloignés comme par exemple une installation de chauffage. Les températures relevées sont transmises par radio à la station de base. Ainsi, la température peut être lue facilement dans une pièce de l'habitation.

Toutes les informations pertinentes sont affichées sur l'écran à cristaux liquides.

Les données affichées sont données à titre indicatif et ne constituent pas des mesures précises. Le fabricant décline toute responsabilité sur tous les relevés incorrects, sur toutes les valeurs mesurées et les conséquences qui pourraient en résulter.

Le produit est conçu pour un usage personnel ; il ne convient pas à des fins médicales ou à l'information du grand public.

Le produit fonctionne sur piles.

Le capteur sans fil transmet ses données sans fil à la base sur la bande de 433 MHz (portée maximale du capteur externe de 40 m en champ libre).

Le produit répond aux exigences des lois nationales et européennes.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

3. ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- | | |
|--------------------|-----------------|
| • Base | • 2 x piles AA |
| • Capteur sans fil | • 2 x piles AAA |
| • Pied support | • Mode d'emploi |

4. EXPLICATION DES SYMBOLES



Dans le présent mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes à impérativement respecter.



Le symbole de l'éclair dans un triangle met en garde contre tout risque de décharge électrique ou toute atteinte à la sécurité électrique de l'appareil.



Le symbole de la « flèche » précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.



Cet appareil est homologué CE et satisfait aux directives européennes en vigueur.

5. CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

- Ecran LCD avec rétro-éclairage
- Affichage en allemand et en anglais
- Indication de la fréquence radio
- Convient à tous les sondes de température de type K avec connecteur thermocouple et gamme de température correspondante
- Affichage de la température de -50 °C à +120 °C (de -58 °F à +248 °F)
- Fonction d'alarme avec seuils réglables pour dépassement des plages en plus ou en moins
- Portée jusqu'à 40 mètres
- Unités de température sélectionnables (°C/°F)
- Affichage de l'état de chargement de la pile

6. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, il est interdit de transformer et / ou de modifier le produit de manière arbitraire. Ne l'ouvrez et ne le démontez pas !
- N'utilisez pas ce produit dans les hôpitaux ou les établissements médicaux. Bien que le capteur sans fil n'émette que des signaux radio de faible intensité, il risquerait toutefois de provoquer des dysfonctionnements des équipements médicaux de survie. Ceci est éventuellement également valable dans d'autres domaines.
- Le produit est uniquement conçu pour une utilisation en intérieur, dans les locaux fermés et secs. Ne l'exposez pas au rayonnement solaire direct, à une forte chaleur, au froid, à l'humidité ou aux liquides.
- Le produit n'est pas un jouet, conservez-le hors de portée des enfants. Le produit contient des piles, des petites pièces et du verre (écran). Utilisez le produit en veillant à ce qu'il soit hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Utilisez uniquement le produit en présence de conditions climatiques modérées et non tropicales.
- Lorsque le produit est déplacé d'un local froid dans un local chaud (par ex. en cas de transport), de l'eau de condensation peut se former. Cela peut endommager le produit. Avant toute utilisation, attendez donc que le produit ait atteint la température ambiante. Dans certains cas, cela peut durer plusieurs heures.
- Ne placez aucun récipient comportant des liquides, par ex. seaux, vases ou plantes, à proximité immédiate de la base. Les liquides risqueraient de pénétrer à l'intérieur du boîtier et ainsi de détruire l'appareil.
- Ne pliez pas le câble de la sonde de température externe, ne posez rien sur cette dernière.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

7. REMARQUES SPÉCIFIQ. AUX PILES



- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Lors de l'insertion des piles, respectez la polarité (ne pas inverser plus/+ et moins/-).
- Ne laissez pas traîner les piles, les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau, les piles qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures à l'acide. Veuillez donc, le cas échéant, porter des gants de protection appropriés.
- Veillez à ne pas court-circuiter, démonter ni jeter les piles dans le feu. Il y a danger d'explosion !
- Il est interdit de recharger les piles traditionnelles. Il y a danger d'explosion !
- En cas d'inutilisation prolongée (par ex. en cas de stockage), retirez les piles insérées afin d'éviter que les piles ne fuient et n'endommagent l'appareil.
- Remplacez toujours le jeu complet de piles. Employez uniquement des piles du même type et du même fabricant et avec le même état de charge (ne pas mélanger des piles pleines avec des piles à moitié déchargées ou complètement déchargées).



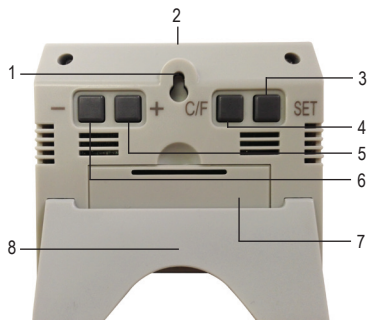
Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines de grande qualité afin de garantir un fonctionnement prolongé et sûr.



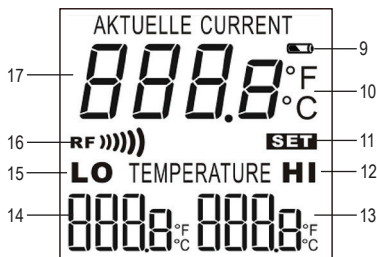
Veuillez lire le chapitre « Élimination » pour l'élimination des piles en respect avec l'environnement.

8. ÉLÉMENTS DE COMMANDE

a) Base

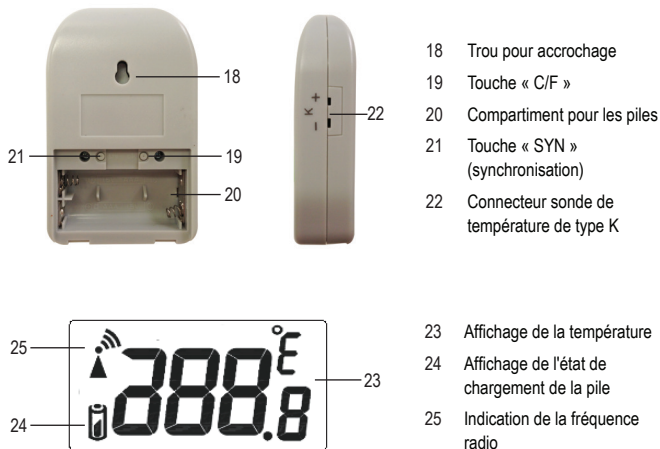


- 1 Trou pour accrochage
- 2 Touche « BACKLIGHT/ALERT STOP »
- 3 Touche « SET »
- 4 Touche « C/F »
- 5 Touche « + »
- 6 Touche « - »
- 7 Compartiment pour les piles
- 8 Pied support



- 9 Affichage de l'état de chargement de la pile
- 10 Unité de température
- 11 Mode de réglage
- 12 Symbole pour la valeur des températures MAXI
- 13 Valeur des températures MAXI
- 14 Valeur des températures MINI
- 15 Symbole pour la valeur des températures MINI
- 16 Indication de la fréquence radio
- 17 Température en cours

b) Capteur sans fil



9. MISE EN SERVICE



Pour fonctionner, il est nécessaire d'avoir une sonde de température de type K avec un connecteur thermocouple. Veillez à ce qu'elle couvre la gamme de températures mentionnée dans les spécifications techniques.

Le capteur sans fil dispose certes d'un capteur de température interne, celui-ci sert toutefois exclusivement à la compensation. Les valeurs mesurées indiquées sur l'écran d'affichage ne sont fiables que lorsque la sonde de température de type K est connectée.

Sur le côté du capteur sans fil se trouvent deux fentes pour connexions, dans lesquelles le raccordement de la sonde de température doit être branché.

Lorsque le câble de la sonde de température doit être installé, par exemple à travers une fenêtre, assurez-vous que le câble ne soit pas endommagé par des arêtes vives !

Une fois que les piles sont insérées dans le capteur sans fil et dans la station de base, la recherche du capteur sans fil commence automatiquement. Pour la recherche manuelle du capteur sans fil, lisez le chapitre « Appariement du capteur ».

a) Mise en fonctionnement du capteur sans fil

1. Ouvrez le compartiment des piles (20) situé à l'arrière du capteur sans fil en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles.
2. Ensuite, insérez deux piles de type AAA en respectant la bonne polarité dans le compartiment des piles du capteur sans fil (20) (prière d'apporter toute votre attention sur : plus/+ et minus/-).
3. Tous les éléments d'affichage vont s'afficher brièvement sur l'écran LCD intégré au capteur sans fil suivis d'un affichage de la température.
4. Sélectionnez avec la touche « C/F » (19) l'unité d'affichage souhaitée °C (degrés en Celsius) ou °F (degrés en Fahrenheit). Ce réglage s'applique uniquement à l'affichage du capteur sans fil.
5. Avant de refermer le compartiment des piles du capteur sans fil (20), vous devriez mettre en fonctionnement la station de base.
6. Fermez le compartiment des piles (20) du capteur sans fil.

b) Mise en fonctionnement de la station de base

1. Ouvrez le compartiment des piles (7) situé à l'arrière de la station de base.
2. Insérez deux piles de type AA en respectant la bonne polarité dans le compartiment des piles de la station de base (7) (prière d'apporter toute votre attention sur : plus/+ et minus/-). A l'intérieur du compartiment des piles, vous trouverez un marquage correspondant.
3. Après avoir inséré les piles, tous les éléments d'affichage disponibles apparaissent pendant quelques secondes.
4. Refermez le compartiment des piles (7).
5. Si rien ne s'affiche sur l'écran, vérifiez si vous avez inséré les piles correctement.

10. APPARIEMENT DU CAPTEUR

a) Recherche automatique du capteur

- Installez les piles dans le capteur sans fil et la station de base, tel que décrit dans le chapitre précédent. L'appariement a lieu automatiquement.
- Il est recommandé de placer les deux postes non loin l'un de l'autre durant la période de recherche du capteur sans fil.



Si la recherche automatique du capteur fonctionne correctement, l'affichage de la fréquence radio apparaît sur l'écran.

Si l'affichage de la fréquence radio de la station de base clignote, la recherche du capteur est toujours en cours.

Si l'affichage de la fréquence radio n'apparaît pas, alors la recherche du capteur n'a pas aboutie.

b) Recherche manuel du capteur

- Maintenez enfoncée la touche « SET » (3) pendant env. 3 secondes. L'affichage de la fréquence radio commence à clignoter. La recherche manuelle du capteur prend environ 3 minutes.
- Vous pouvez attendre jusqu'à ce que la station de base ait trouvé le capteur ou appuyez sur la touche « SYN » (21) située dans le compartiment des piles du capteur (20). La synchronisation s'effectue immédiatement.

11. REGLAGE DU LANGAGE

Vous pouvez changer la langue d'affichage entre l'anglais et l'allemand.

- Maintenez enfoncée la touche « C/F » (4) pendant env. 3 secondes.
- L'affichage va changer de l'anglais vers l'allemand ou vice et versa.

12. REGLAGE DE L'UNITE DE TEMPERATURE

- Appuyez sur la touche « C/F » (4) située sur la station de base afin de basculer entre les unités de température des degrés °C (Celsius) ou des degrés °F (Fahrenheit).
- Pour basculer l'affichage sur l'écran du capteur sans fil vers °C ou °F, appuyez sur la touche « C/F » (19) située dans le compartiment des piles du capteur (20).



Le réglage de l'unité de température est paramétré indépendamment sur la station de base et sur le capteur sans fil.

13. RÉGLAGE DES DEGRÉS MINI / MAXI

1. Appuyez sur la touche « SET » (3) pour entrer dans le mode de réglage. L'icône du réglage SET apparaît sur l'écran LCD de la station de base et le degré MAXI clignote.
2. Utilisez les touches « + » (5) ou « - » (6) pour sélectionner le degré désiré. Le degré par défaut est la température à -50 °C.
3. Appuyez ensuite sur la touche « SET » (3) pour régler le degré de température MINI.
4. Utilisez les touches « + » (5) ou « - » (6) pour sélectionner le degré désiré.
5. Appuyez sur la touche « SET » (3) pour sauvegarder le degré et quitter le mode de réglage.

- ➔ Si la température mesurée par le capteur dépasse d'un côté comme de l'autre les valeurs réglées, le rétro-éclairage de la station de base clignote et la sonnerie retentit. Appuyez sur la touche « BACK LIGHT/ALERT STOP » (2) pour désactiver l'alarme. La sonnerie est désactivée par défaut.
- Si la température descend au dessous de -50 °C ou dépasse +120 °C, l'écran LC affiche pour inférieur à : l'icône « Lo » ou pour supérieur à : l'icône « Hi ».
- Activez/désactivez le signal sonore en maintenant appuyée la touche « BACKLIGHT/ALERT STOP » (2) pour env. trois secondes. Si un bip sonore retentit, la sonnerie est désactivée. Si deux bips retentissent, la sonnerie est activée.

14. RÉGLAGE DU RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Appuyez sur la touche « BACKLIGHT/ALERT STOP » (2) pour allumer le rétro-éclairage. Le rétro-éclairage s'éteint après environ 5 secondes.

15. MISE EN PLACE

a) Base

- La station de base peut être placée dans un endroit approprié en utilisant le pied support (8). Cet endroit doit être à l'horizontal, suffisamment grand, stable et plane ainsi qu'être hors de portée des enfants.
- Pour une fixation murale, un trou situé à l'arrière de la station de base est disponible pour ce genre d'installation.

b) Capteur sans fil

- Placer le capteur sans fil dans un endroit approprié se trouvant à l'ombre toute la journée. Sinon, le rayonnement solaire peut entraîner une erreur de mesure.
- Pour une fixation murale, un trou situé à l'arrière du capteur sans fil est disponible pour ce genre d'installation.

- ➔ Veuillez consulter le chapitre des « Caractéristiques techniques » où les conditions environnementales autorisées sont spécifiées.

16. CHANGEMENT DES PILES

Un changement de la pile de la station de base ou du capteur sans fil est nécessaire si l'icône de la pile indique une pile faible ou :

- le contraste de l'écran est fortement réduite ;
- aucun affichage n'est visible sur l'écran.

Lors du changement de la pile, tous les réglages sont perdus. Suivez donc le chapitre 9 comme décrit ci-dessus.

17. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- Hormis un nettoyage occasionnel, l'appareil ne nécessite pas d'entretien. Utilisez une lingette douce, antistatique et non pelucheuse pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

18. ÉLIMINATION

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.



Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles !

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

19. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

a) Base

Piles.....	2 piles de 1,5 V, type AA (alcalines recommandées)
Affichage de la température	-50 °C à +120 °C (-58 °F à +248 °F)
Résolution.....	0,1 °C/°F
Conditions environnementales	0 à +50 °C, 15 – 85 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P).....	91 x 96 x 28,5 mm
Poids (sans piles).....	110 g

b) Capteur sans fil

Piles.....	2 piles de 1,5 V, type AAA (alcalines recommandées)
Affichage de la température	-50 °C à +120 °C (-58 °F à +248 °F)
Résolution.....	0,1 °C/°F
Fréquence de transmission	433 MHz
Précision.....	+/- 2 °C
Intervalle de mesure	env. toutes les 10 secondes
Intervalle de transmission.....	env. toutes les 50 secondes
Portée	jusqu'à 40 m de champ libre
Conditions environnementales	0 à +50 °C, 15 – 85 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P).....	56,5 x 90 x 24 mm
Poids (sans piles).....	45 g

c) Sonde de température de type K

Gamme de température	-50 °C à +120 °C
----------------------------	------------------

20. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que l'appareil est en conformité avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

➔ La déclaration de conformité (DOC) de cet appareil peut être consultée sur le site www.conrad.com.

INHOUDSOPGAVE

	Pagina
1. Inleiding	43
2. Beoogd gebruik	44
3. Leveringsomvang	44
4. Uitleg van symbolen	45
5. Eigenschappen en functies	45
6. Veiligheidsinstructies	46
7. Batterijvoorschriften	47
8. Bedieningselementen	48
9. Ingebruikname	49
10. Zoeken naar sensoren (pairing)	50
11. Instellen van de taal	51
12. Temperatuureenheden instellen	51
13. Min/max-temperatuurwaarden instellen	51
14. Achtergrondverlichting instellen	52
15. Plaatsing	52
16. Vervangen van batterijen	53
17. Onderhoud en reiniging	53
18. Verwijdering	53
19. Technische gegevens	54
20. Verklaring van conformiteit (DOC)	54

1. INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een Voltcraft®-product. Hiermee heeft u een uitstekend apparaat in huis gehaald.

Voltcraft® - deze naam staat op het gebied van meettechniek, laadtechniek en voedingsspanning voor onovertroffen kwaliteitsproducten die worden gekenmerkt door gespecialiseerde vakkundigheid, buitengewone prestaties en permanente innovaties.

Voor ambitieuze elektronica-hobbyisten tot en met professionele gebruikers ligt voor de meest ingewikkelde taken met een product uit het Voltcraft®-assortiment altijd de perfecte oplossing binnen handbereik. Bovendien bieden wij u de geavanceerde techniek en betrouwbare kwaliteit van onze Voltcraft®-producten tegen een nagenoeg niet te evenaren verhouding van prijs en prestaties. Daarom scheppen wij de basis voor een duurzame, goede en tevens succesvolle samenwerking.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Voltcraft®-product!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. BEOOGD GEBRUIK

De praktische draadloze thermometer maakt het mogelijk de temperatuur in het oog te houden op verafgelegen meetpunten zoals bv. verwarmingssystemen. De gemeten temperatuur wordt radiografisch naar het basisstation verzonden waardoor de temperatuur gemakkelijk in de huiskamer afgelezen kan worden.

Tegelijkertijd worden alle relevante gegevens op een LCD-scherm weergegeven.

De getoonde gegevens dienen ter oriëntering en zijn geen exacte meetwaarden. De producent is niet verantwoordelijk voor onjuiste meldingen of meetwaarden en de gevolgen daarvan.

Het product is bestemd voor privégebruik. Het is niet geschikt voor medische doeleinden of voor publieke informatie.

Dit apparaat werkt op batterijen.

De draadloze sensor verzendt zijn gegevens naar het basisstation over de 433 MHz-band (bereik van de externe sensor in de vrije ruimte maximaal 40 m).

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

3. LEVERINGSOMVANG

- | | |
|--------------------|----------------------|
| • Basisstation | • 2 x AA-batterijen |
| • Draadloze sensor | • 2 x AAA-batterijen |
| • Standaard | • Gebruiksaanwijzing |

4. UITLEG VAN SYMBOLEN



Een uitroepteken in een driehoek betekent belangrijke instructies in deze handleiding die absoluut moeten worden opgevolgd.



Een bliksemschicht in een driehoek waarschuwt voor een elektrische schok of een veiligheidsbeperking van elektrische onderdelen in het apparaat.



Het "pijl"-symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.



Dit apparaat is CE-goedgekeurd en voldoet aan de desbetreffende Europese richtlijnen.

5. EIGENSCHAPPEN EN FUNCTIES

- Een LCD-scherm met achtergrondverlichting
- Weergave in het Duits en Engels
- Radiosignaalindicator
- Geschikt voor alle temperatuursensoren van het K-type met thermo-elementstekker en een overeenkomend temperatuurbereik
- Temperatuuraanduiding van -50 °C tot +120 °C (-58 °F tot +248 °F)
- Alarmfunctie bij overschrijding van instelbare grenswaarden
- Bereik tot 40 m
- Om te schakelen tussen °C en °F
- Batterij-indicator

6. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen is het eigenmachtig ombouwen en/ of veranderen van het product niet toegestaan. Open of demonteer het apparaat niet!
- Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische inrichtingen. Alhoewel de draadloze sensor enkel relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kan dit functiestoringen bij levensbehoudende systemen veroorzaken. Hetzelfde geldt mogelijk in andere bereiken.
- Het product is alleen geschikt voor droge, gesloten binnenruimtes. U mag het product niet blootstellen aan direct zonlicht, grote hitte, koude, vochtigheid of nattigheid.
- Houd het product buiten bereik van kinderen; het is geen speelgoed. Het product bevat batterijen, kleine onderdelen en glas (scherm). Gebruik het product op een plaats die niet bereikt kan worden door kinderen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Wanneer het product van een koude in een warme ruimte wordt gebracht (vb. bij transport), kan condenswater ontstaan. Hierdoor kan het product worden beschadigd. Laat het product daarom eerst op kamertemperatuur komen vooraleer u het gebruikt. Dit kan soms meerdere uren duren.
- Zet geen bakken met vloeistoffen, bv. emmers, vazen of planten in de buurt van het basisstation. Vloeistoffen kunnen in de behuizing raken en daarbij het apparaat vernietigen.
- Het snoer van de externe temperatuursensor niet knikken of er voorwerpen op plaatsen.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.

Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

7. BATTERIJVOORSCHRIFTEN



- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).
- Laat batterijen niet rondslingeren; kinderen of huisdieren zouden ze kunnen inslikken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Zorg ervoor dat batterijen niet worden kortgesloten, gedemonteerd of in vuur worden geworpen. Er is explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen. Er is explosiegevaar!
- Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. bij opslag) om te voorkomen dat het apparaat door lekkende batterijen beschadigd raakt.
- Vervang altijd hele sets batterijen en gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type, dezelfde fabrikant en dezelfde laadtoestand (geen volle met halfvolle of lege batterijen mengen).



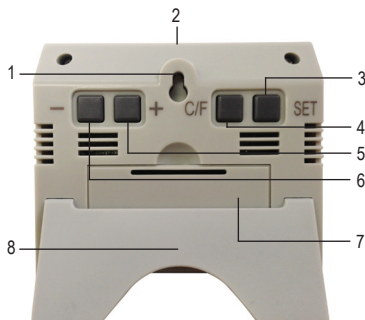
We adviseren u bij voorkeur alkaline-batterijen te gebruiken om een langdurig en veilig bedrijf mogelijk te maken.



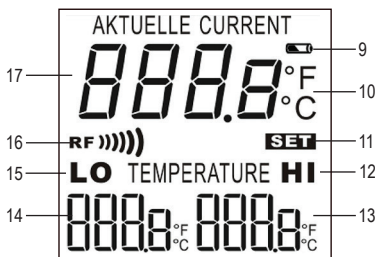
Gelieve het hoofdstuk "Verwijderen" te lezen voor de milieuvriendelijke afvoer van batterijen.

8. BEDIENINGSELEMENTEN

a) Basisstation

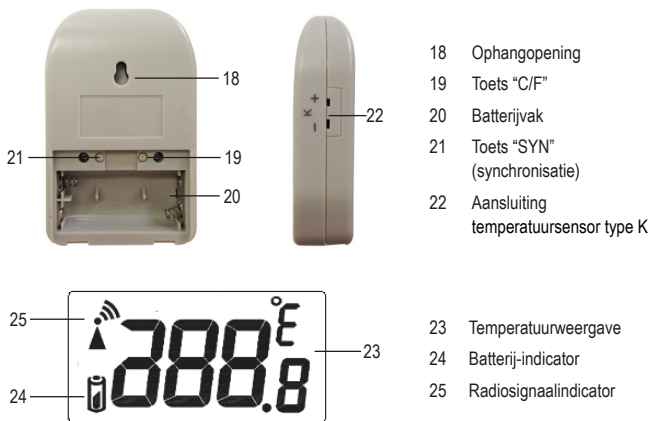


- 1 Ophangopening
- 2 Toets "BACKLIGHT/
ALERT STOP"
- 3 Toets "SET"
- 4 Toets "C/F"
- 5 Toets "+"
- 6 Toets "-"
- 7 Batterijvak
- 8 Standaard



- 9 Batterij-indicator
- 10 Temperatuureenheid
- 11 Instelmodus
- 12 MAX-temperatuurwaarde-
symbool
- 13 MAX-temperatuurwaarde
- 14 MIN-temperatuurwaarde
- 15 MIN-temperatuurwaarde-
symbool
- 16 Radiosignaalindicator
- 17 Actuele temperatuur

b) Draadloze sensor



9. INGEbruikNAME

- ➔ Om het apparaat te kunnen gebruiken is er een bijpassende temperatuursensor van het type K met thermokoppelstekker nodig. Zorg ervoor dat deze het in de technische gegevens vermelde temperatuurbereik afdekt.
- Hoewel de draadloze sensor beschikt over een interne temperatuursensor, is deze alleen bestemd ter compensatie. De op het beeldscherm aangegeven meetwaarden zijn alleen dan betrouwbaar als ook de K-type temperatuursensor aangesloten is.
- Aan de zijkant van de draadloze sensor bevinden zich twee aansluitopeningen waar de aansluitstekker van de temperatuursensor ingestoken moet worden.
- Als de kabel van de temperatuursensor bv. door een raam gelegd moet worden, let er dan op dat deze niet door scherpe kanten beschadigd wordt.
- Zodra u de batterijen in de draadloze sensor en het basisstation hebt gedaan, wordt het zoeken naar de sensoren automatisch gestart. Lees voor handmatige zoeken van sensoren het hoofdstuk "Zoeken naar Sensoren (Pairing)".

a) Inwerkingstelling van de draadloze sensor

1. Open het batterijvak (20) dat zich aan de achterkant van de draadloze sensor bevindt door het deksel van het batterijvak naar beneden te schuiven.

2. Plaats twee type AAA met de juiste polariteit in het batterijvak van de sensor (20) (let op Plus/+ en Min/-).
3. Op het geïntegreerde LCD-scherm van de sensor verschijnen voor korte tijd alle displayelementen gevolgd door een weergave van de temperatuur.
4. Kies met de toets "C/F" (19) de gewenste schaal: °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit). Deze instelling geldt alleen voor het weergavescherm van de draadloze sensor.
5. Voordat u het batterijvak van de sensor (20) weer sluit, moet u het basisstation aanzetten.
6. Sluit het batterijvak van de sensor (20).

b) Inwerkingstelling van het basisstation

1. Open het batterijvak (7) dat zich aan de achterkant van het basisstation bevindt.
2. Plaats twee type AA met de juiste polariteit in het batterijvak van het basisstation (7) (let op Plus/+ en Min/-). In het batterijvak ziet u daarmee overeenkomende merktekens.
3. Na het plaatsen van de batterijen verschijnen voor een paar seconden alle beschikbare displayelementen.
4. Sluit het batterijvak (7) weer.
5. Als er niets op het scherm verschijnt, controleer dan of u de batterijen op de juiste wijze in het batterijvak hebt geplaatst.

10. ZOEKEN NAAR SENSOREN (PAIRING)

a) Automatisch zoeken naar de sensoren

- Plaats batterijen in de draadloze sensor en het basisstation zoals in het vorige hoofdstuk beschreven staat. Paring volgt daarop automatisch.
- Wij bevelen u aan om de beide apparaten tijdens het zoekproces naar de sensoren dicht bij elkaar te plaatsen.



Als het automatische zoeken naar de sensoren met succes is afgerond, verschijnt op het scherm de melding dat het radiosignaal is gedetecteerd.

Zolang de radiosignaalindicator van het basisstation knippert, is het zoekproces nog niet voltooid.

Als de melding dat het radiosignaal is gedetecteerd niet verschijnt, dan is het zoekproces naar de sensoren niet succesvol geweest.

b) Handmatig zoeken naar de sensoren

- Houd de toets "SET" (3) ongeveer 3 seconden lang ingedrukt. De radiosignaalindicator begint te knipperen. Handmatig zoeken naar sensoren duurt ongeveer 3 minuten.
- U kunt wachten tot het basisstation de draadloze sensor heeft gevonden of u kunt drukken op de toets "SYN" (21) in het batterijvak van de draadloze sensor. Daarop volgt onmiddellijke synchronisatie.

11. INSTELLEN VAN DE TAAL

U kunt voor de taal die voor meldingen op het scherm gebruikt wordt kiezen tussen Duits en Engels.

- Houdt daartoe de toets "C/F" (4) ongeveer 3 seconden lang ingedrukt.
- De op het scherm gebruikte taal wisselt dan van Nederlands naar Engels of omgekeerd.

12. TEMPERATUUREENHEDEN INSTELLEN

- Druk op de toets "C/F" (4) op het basisstation om van gebruikte temperatuureenheid, °C (graden Celsius) en °F (graden Fahrenheit), te wisselen.
- Om de te wisselen tussen °C en °F op het scherm van de draadloze sensor drukt u op de toets "C/F" (19) in het batterijvak van de sensor (20).



Instellen van de door het basisstation gebruikte temperatuureenheid geschiedt onafhankelijk van die van de draadloze sensor.

13. MIN/MAX-TEMPERATUURWAARDEN INSTELLEN

1. Druk op toets "SET" (3) om de instelmodus te activeren. Het symbool SET verschijnt op het LCD-scherm van het basisstation en de MAX-temperatuurwaarde knippert.
2. Stel met de toetsen "+" (5) of "-" (6) de gewenste temperatuur in. De temperatuur is vooraf ingesteld op -50 °C.
3. Druk daarop op de toets "SET" (3) om de MIN-temperatuur in te stellen.
4. Stel met de toetsen "+" (5) of "-" (6) de gewenste temperatuur in.
5. Druk op de toets "SET" (3) om de ingestelde waarden in het geheugen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

- ➔ Als de door de draadloze sensor gemeten temperatuur hoger of lager is dan de ingestelde waarden, knippert de achtergrondverlichting van het basisstation en hoort u de zoemer. Druk op de toets "BACKLIGHT/ALERT STOP" (2) om het alarm uit te zetten. De zoemer is standaard uitgeschakeld.

Als de temperatuur lager is dan -50 °C of hoger is dan +120 °C, verschijnt op het LC-scherm "Lo" dan wel "Hi".

Activeer of deactiveer de zoemer door de toets "BACKLIGHT/ALERT STOP" (2) voor ongeveer drie seconden ingedrukt te houden. Hoort u een enkele pieptoon dan is de zoemer gedeactiveerd. Hoort u twee pieptonen dan is de zoemer geactiveerd.

14. ACHTERGRONDVERLICHTING INSTELLEN

Druk op de "BACKLIGHT/ALERT STOP"-toets (2) om de achtergrondverlichting aan te zetten. De achtergrondverlichting gaat na ongeveer 5 seconden uit.

15. PLAATSING

a) Basisstation

- Het basisstation kan m.b.v. de standaard (8) op een geschikte plek worden neergezet. Deze plaats moet waterpas, voldoende groot, stabiel en vlak zijn en bovendien zo liggen dat kinderen er niet bij kunnen.
- Het basisstation heeft een opening aan de achterkant om het aan muren vast te maken.

b) Draadloze sensor

- Breng de draadloze sensor op een dusdanige plaats aan dat deze zich volledig in de schaduw bevindt. Zo niet dan kan er ten gevolge van binnenvallend zonlicht een verkeerde meting ontstaan.
- Het draadloze sensor heeft een opening aan de achterkant om het aan muren vast te maken.

- ➔ Houd de hand aan de onder de technische gegevens aangegeven toelaatbare omgevingsomstandigheden.

16. VERVANGEN VAN BATTERIJEN

Het is noodzakelijk de batterijen van het basisstation of de draadloze sensor te verwisselen als het batterijsymbool slechts zwakjes oplicht of:

- het contrast van het weergavescherm duidelijk minder wordt
- er niets meer op dat scherm te zien is.

Bij het verwisselen van de batterijen gaan alle instellingen verloren. Handel daarom zoals beschreven onder punten 9.

17. ONDERHOUD EN REINIGING

- Afgezien van een incidentele reinigingsbeurt is het apparaat onderhoudsvrij. Gebruik voor het reinigen een zachte, antistatische en pluisvrije doek.
- Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.

18. VERWIJDERING

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



Verwijder de geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool.

Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

19. TECHNISCHE GEGEVENS

a) Basisstation

Batterijen	2 x 1,5 V, type AA (alkaline aanbevolen)
Temperatuuraanduiding.....	-50 °C tot +120 °C (-58 °F tot +248 °F)
Oplossend vermogen	0,1 °C/°F
Omgevingsomstandigheden.....	0 tot +50 °C, 15 – 85 % RV
Afmetingen (B x H x D).....	91 x 96 x 28,5 mm
Gewicht (zonder batterijen)	110 g

b) Draadloze sensor

Batterijen	2 x 1,5 V, type AAA (alkaline aanbevolen)
Temperatuuraanduiding.....	-50 °C tot +120 °C (-58 °F tot +248 °F)
Oplossend vermogen	0,1 °C/°F
Zendfrequentie	433 MHz
Nauwkeurigheid.....	+/- 2 °C
Meetinterval	ongeveer om de 10 seconden
Zendinterval.....	ongeveer om de 50 seconden
Bereik	tot 40 m in het vrije veld
Omgevingsomstandigheden.....	0 tot +50 °C, 15 – 85 % RV
Afmetingen (B x H x D).....	56,5 x 90 x 24 mm
Gewicht (zonder batterijen)	45 g

c) K-type temperatuursensor

Temperatuurbereik.....	-50 °C tot +120 °C
------------------------	--------------------

20. VERKLARING VAN CONFORMITEIT (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op www.conrad.com.

Ⓓ Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

ⒼB Legal Notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Information légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 par Conrad Electronic SE.

ⒼL Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V4_1016_02_JH